

努力构建中美新型大国关系

——在第六轮中美战略与经济对话和第五轮中美人文交流高层磋商联合开幕式上的致辞

(2014年7月9日)

中华人民共和国主席 习近平

克里国务卿，
雅各布·卢财长，
各位来宾，
女士们，先生们，朋友们：

7月的北京，柳叶翠绿，槐花馨香。在这个美好的季节里，第六轮中美战略与经济对话和第五轮中美人文交流高层磋商在北京开幕了，很高兴有机会同各位朋友见面。首先，我谨对远道而来的美国朋友们，表示热烈的欢迎！对长期以来关心和支持中美关系发展的两国各界人士，表示诚挚的感谢！

我们今天所在的钓鱼台国宾馆，见证了中美关系一系列重大历史事件，基辛格秘密访华、尼克松对中国的历史性访问、中美建交谈判等都同这里有密切关系。1979年中美建立正式外交关系是当时轰动世界的大事件，不但改变了国际关系大格局，也开启了中美两国人民交流合作新时期。

35年来，中美关系虽然历经风风雨雨，但总体是向前的，得到了历史性发展。两国建立了90多个政府间对话机制。双边贸易额增长了200多倍，去年达到5200多亿美元。双向投资存量已经超过1000亿美元。两国建立了41对友好省州和202对友好城市。两国人员往来每年超过400万人次。中美合作不仅造福中美两国人民，而且促进了亚太地区和世界和平、稳定、繁荣。

早在1979年，邓小平先生就指出：两国人民的利益和世界和平的利益要求我们从国际形势的全局，用长远的战略观点来看待中美关系。今天，中美两国经济总量占世界三分之一、人口占世界四分之一、贸易总量占世界五分之一。而且，中美两国利益深度交融，历史和现实都表明，中美两国合则两利，斗则俱伤。中美合作可以办成有利于两国和世界的大事，中美对抗对两国和世界肯定是灾难。在这样的形势下，我们双方更应该登高望远，加强合作，坚持合作，避免对抗，既造福两国，又兼济天下。

近1000年前，中国宋代文学家苏轼说过：“来而不可失者，时也；蹈而不可失者，机也。”发展中中美关系要顺势应势、与时俱进。35年来，尽管国际环境和我们两国各自国情都发生了深刻变化，但中美关系能克服障碍、不断前行，其原因就是两国几代领导人准确把握时代脉搏，不断赋予中美关系新的内涵和动力。今天，我们双方更应该审时度势，转变思路、创新思维，不断开创两国合作新局面。

女士们、先生们、朋友们！

去年夏天，我同奥巴马总统在美国加州安纳伯格

庄园举行了历史性会晤，达成共同努力构建中美新型大国关系的重要共识。此后，我同奥巴马总统在圣彼得堡和海牙会晤时，再次确认了这一共识。

构建新型大国关系是双方在总结历史经验基础上，从两国国情和世界形势出发，共同作出的重大战略抉择，符合两国人民和各国人民根本利益，也体现了双方决心打破大国冲突对抗的传统规律、开创大国关系发展新模式的政治担当。

一年来，中美新型大国关系建设取得了新的进展。两国继续携手应对国际金融危机影响，努力推动世界经济复苏。两国围绕有关国际和地区问题以及全球性问题开展密切协调，合力应对攸关人类前途命运的挑战。两国深化双边各领域务实交流合作，确保两国人民从中不断受益。

构建中美新型大国关系是一项前无古人、后启来者的事业，没有现成经验和模式可以照搬，出现一些困难甚至波折不足为怪。有问题并不可怕，关键是我们共同解决问题，而不能被问题牵着鼻子走。展望未来一个时期，我愿谈几点看法和主张。

第一，增进互信，把握方向。中美两国如何判断彼此战略意图，将直接影响双方采取什么样的政策、发展什么样的关系。不能在这个根本问题上犯错误，否则就会一错皆错。中国提出了“两个一百年”奋斗目标，正在努力实现中华民族伟大复兴的中国梦，比以往任何时候都更需要一个和平稳定的外部环境。中国人民珍视和平，崇尚“和为贵”，主张“己所不欲，勿施于人”。中国将坚定不移走和平发展道路，坚定奉行亲、诚、惠、容的周边外交理念，坚定致力于同本地区以及世界各国发展友好关系。

“天高任鸟飞，海阔凭鱼跃。”我始终认为，宽广的太平洋有足够的空间容纳中美两个大国。中美双方应该加强对话，增进理解，促进合作，确保中美关系始终不偏离构建新型大国关系的轨道。

第二，相互尊重，聚同化异。中美两国历史文化传统、社会制度、意识形态不同，经济发展水平各异，双方存在不同看法、在一些问题上存在分歧和摩擦在所难免。中美是两个各具特色的国家，在很多方面肯定有差别，有差别才需要沟通和合作。我们双方应该坚持从大处着眼，把握构建新型大国关系总目标，认清两国共同利益远远大于分歧；应该相互尊重、平等相待，尊重彼此主权和领土完整，尊重彼此对发展道路的选择，不把自己的意志和模式强加于对方；应该善于管控矛盾和摩擦，坚持通过对话协商、以建设性方式增进理解、扩大共识。只要我们双方坚

持相互尊重、聚同化异，保持战略耐心，不为一事所惑，不为一言所扰，中美关系大局就能任凭风浪起、稳坐钓鱼台。

第三，平等互利，深化合作。新形势下，中美应该合作、能够合作的领域更加宽广。机会需要创造，创新才有机会，正所谓“聪者听于无声，明者见于未形”。中美都是富有创造力的民族，在推进两国关系发展上，尤其需要顺应时代发展而创新。我们双方应该创新思维，不断挖掘合作潜力、培育合作亮点。我们应该加快双边投资协定谈判，争取早日谈成一个高水平、双向平衡的协议，推进中美经济关系建设；应该深化两军对话，完善沟通和合作机制，推进中美军事关系建设；应该在双向和互利基础上加强对话合作，共同打击一切形式的恐怖主义；应该发挥各自优势，承担各自义务，共同应对气候变化这一全球性挑战；应该在重大国际和地区问题上的沟通和协调，为维护促进世界和平、稳定、繁荣作出更大贡献。

第四，着眼民众，加深友谊。中美两国人民对此都怀有淳朴友好的感情。中美友好的根基在民众，希望在青年。我曾多次访问美国，也去过普通美国人家中做客，美国民众的真诚好客让我深受感动。

当今时代，经济全球化、社会信息化快速发展，但电话、网络永远不能取代人与人之间面对面的沟通和交流。植根于人心的友情，才是牢不可破的。我们要鼓励和扩大两国人民友好往来，拓宽两国地方、智库、媒体、青年、社会各界交流渠道，不断夯实中美友好的社会和民众基础。

女士们、先生们、朋友们！

战略与经济对话和人文交流高层磋商是中美之间参与部门最多、讨论议题最广的重要平台。本轮对话和磋商是在国际政治经济形势出现新变化、中美关系面临机遇挑战的重要时刻举行的。希望双方立足现实、着眼长远、深入沟通、相向而行，为构建中美新型大国关系注入更多正能量。

中国有句谚语：“只要功夫深，铁杵磨成针。”美国诗人摩尔说：“胜利不会向我走来，我必须自己走向胜利。”构建中美新型大国关系是一种使命和责任。“合抱之木，生于毫末；九层之台，起于累土。”让我们用积土成山的精神，一步一个脚印，携手推进新型大国关系建设，努力开创中美关系更加美好的明天！

谢谢大家。

(新华社北京7月9日电)

李克强会见马耳他总理

本报北京7月9日电 (记者赵明昊) 国务院总理李克强9日下午在人民大会堂会见来华出席生态文明贵阳国际论坛2014年年会的马耳他总理穆斯卡特。

李克强指出，马耳他地处地中海心脏，具备辐射地中海沿岸的区位优势。中马合作互补性强，潜力巨大。中方愿同马方深化经贸、能源、基础设施建设、海洋、旅游等领域合作。希望马耳他作为中国在欧盟内的好朋友、好伙伴，继续为促进中欧关系发展发挥积极作用。

李克强会见首席执行官委员会第二届圆桌峰会的代表并座谈

本报北京7月9日电 (记者赵明昊) 国务院总理李克强9日下午在人民大会堂会见出席全球首席执行官委员会第二届圆桌峰会的代表并座谈。

大众汽车、IBM、西门子、诺基亚、渣打银行等世界500强跨国公司董事长、首席执行官分别就经济发展、创新驱动、金融合作、节能环保、中国改革等广泛议题发言并提出建议。李克强同他们深入交流并回答提问。

张高丽会见美国总统顾问一行

据新华社北京7月9日电 (记者刘东凯) 国务院副总理张高丽9日在中南海紫光阁会见了美国总统气候变化及能源政策顾问波德斯塔、能源部长莫尼兹一行，双方就全球应对气候变化及进一步加强气候变化领域的交流与合作等交换了意见。

张高丽表示，按照两国元首达成的共识，中美加强应对气候变化领域的合作，符合两国的共同利益，有利于促进中美关系健康稳定发展，造福两国人民，推动全球应对气候变化的多边进程。

波德斯塔表示，美方赞赏中国积极应对气候变化的政策措施，愿与中方进一步加强可再生能源、核电、清洁能源、节能等低碳技术领域的务实合作。

中美人文交流磋商结硕果

本报北京7月9日电 (记者赵晓霞) 第五轮中美人文交流高层磋商工作会议9日在京举行，双方在教育、科技、文化、体育、妇女、青年等领域分别举行了工作磋商，并就机制框架下合作开展的各项活动进行总结和规划。

具体到教育领域，就以下三方面的合作达成了共识。一是巩固中美两国政府间的教育政策交流。双方将继续签订《中华人民共和国政府和美利坚合众国政府教育交流合作协定》，并继续执行好政府间合作项目。二是实施好中美教育交流的重要合作项目，促进两国人员交流。中方将继续实施“三个一万”项目，包括“公派万名学生赴美攻读博士学位”项目、“万名中美人文交流专项奖学金”项目和“汉语桥万人来华研修”项目。美方将继续实施“十万人留学中国计划”。三是支持两国教育机构高水平战略合作。推动美国传统非洲裔大学联盟院校与中方院校建立“中美百校合作伙伴关系”。支持中方机构与美国社区学院协会和亚洲协会等机构开展合作等。

文化部：

制止艺术团出国“镀金”

本报北京7月9日电 (记者张贺) 记者从文化部获悉，文化部已印发通知，要求坚决制止艺术团出国“镀金”。近年来，国内一些艺术团和社会团体打着“文化交流”的名义，自费赴海外演出，以全自费和租场方式进行的演出项目一律不予批准，坚决杜绝政府资助项目出国“镀金”。未经文化部及我驻团同意，各级文化行政部门对国内艺术团和个人赴国际组织总部办公场所举办的演出活动一律不予批准。

人民币现钞跨国调运新加坡

本报广州7月9日电 (记者李刚) 今天上午9时30分许，工商银行广州分行行长施刚从人民银行广州分行行长王景武手中接过《中国—新加坡银行调运人民币现钞进出境证明文件》，人民币业务清算行模式下第一条人民币现钞跨国调运线路正式建立，首批人民币现钞也将起运新加坡配送给开展人民币业务参加行，我国跨境人民币业务发展再上新台阶。

上海：夏令营里学书法



7月9日，“公益书法夏令营”在上海开幕，首批100多名来自郊区及外来务工人员子女学习书法。图为书法家沈杰在指导学生练习书法。

新华社记者
凡 军摄



昌都：油菜花开了

进入7月以来，西藏昌都地区广大农村油菜花竞相开放，金色的菜田与蓝天白云相互映衬，构成美丽画卷。

图为贡觉县洛镇莫洛村的村民在田间劳作。

新华社记者
文 涛摄

百企入围500强 首次闯入前三名

25年，从榜单看中国经济

本报记者 申孟哲

7月7日，2014年度世界500强企业排行榜新鲜出炉，在榜中国企业达到了里程碑式的100家，总量上仅次于美国，稳居世界第二。其中，中石化更是首次闯入前三名。

从1989年中国企业首次上榜，到今天占据整个榜单的1/5，中国经济走过了不同寻常的25年。

见证中国经济崛起

1989年，中国银行首次入选这

一榜单。而世界500强首次在中国引发舆论关注，是在6年后的1995年。

随着中国经济的跨越式发展，榜单上的中企数量从2000年的9家一路飙升至100家。

如果从榜单的变迁看中国经济，发展的轨迹一目了然。2004年，宝钢和上汽首次进入榜单，作为制造业占据一席之地；2008年，联想作为民企首次登上榜单；2011年，上榜企业达到69家，首次超过日本，位列世界第二。

“这印证了中国经济在全球领域越来越重要的作用，也是中国经济实力地位上升、中国经济在市场主体层面实力增强的表现。”在接受记者采访时，商务部国际贸易经济合作研究院研究员梅新育说。

辉煌背后仍有隐忧

成绩背后，这份榜单依然可以显现中国经济的一些问题。入围的中国企业行业集中程度

度比较明显。金融、能源、建筑、化工、钢铁等行业数量最多，第三产业及高技术产业、新兴产业数量较少。

国企民企之间的差距依然明显。上榜企业中，央企、国企达到87家，而且多数属于市场竞争并不充分的政策性保护行业或垄断性行业。而余下的民营企业中，有一半是港台企业，大陆地区入围的民企只有个数，其中只有华为、联想等少数属于“高精尖”技术行业。

拿利润率、企业管理水平等指标衡量，中国企业同世界先进水平的差距依然很大。

梅新育说：“中国制造业已经是世界第一，但仍不强。但不能把‘大’与‘强’对立起来，在整个世界的经济体系中，首先规模要做‘大’，才有可能谈‘强’，这需要时间、资金、技术、政策等方面的整体投入。”